

BOSNA I HERCEGOVINA FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE <b>FEDERALNA UPRAVA ZA INSPEKCIJSKE POSLOVE</b>	BOSNIA AND HERZEGOVINA FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA <b>FEDERAL DEPARTMENT FOR INSPECTION AFFAIRS</b>	БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА ФЕДЕРАЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ <b>ФЕДЕРАЛНА УПРАВА ЗА ИНСПЕКЦИЈСКЕ ПОСЛОВЕ</b>
Fehima efendije Ćurčića br.6, 71000 Sarajevo		Id broj: 4201159630005

**Broj: 01-05-6-01799/2018**  
**Sarajevo, 27.03.2018. godine**

U skladu sa članom 8. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14), u daljem tekstu: zakon) i odredbama Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. dio B. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj 66/16), Federalna uprava za inspeksijske poslove, objavljuje

## PONOVI JAVNI POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA ZA NABAVKU USLUGA HOTELSKOG SMJEŠTAJA NA PERIOD OD 3 GODINE

**JRJN oznaka 55110000-4**

Postupak nabavke će biti proveden u skladu sa Zakonom, podzakonskim aktima i ovim pozivom.

### 1. OPĆI PODACI O UGOVORNOM ORGANU

<b>Ugovorni organ</b>	Federalna uprava za inspeksijske poslove
<b>Adresa</b>	Fehima ef. Ćurčića broj 6, 71000 Sarajevo
<b>ID broj</b>	4201159630005
<b>Telefon</b>	033/563-350 i 033/563-360
<b>Fax</b>	033/563-351 i 033/563-361
<b>Web stranica</b>	www.fuzip.gov.ba
<b>CPV Code</b>	Usluge hotelskog smještaja, JRJN oznaka 55110000-4

### Popis privrednih subjekata u skladu sa članom 52. Zakona:

U trenutku pokretanja postupka javne nabavke ne postoje privredni subjekti sa kojima je ovaj ugovorni organ u sukobu interesa i sa kojima ne može zaključivati ugovore o predmetnoj javnoj nabavci u smislu člana 52. Zakona.

### 2. PODACI O POSTUPKU

Nabavka usluga hotelskog smještaja se nalazi u Planu nabavki ugovornog organa za 2018. godinu JRJN oznaka 55110000-4, JRJN naziv predmeta nabavke: usluge hotelskog smještaja.

Nabavka je pokrenuta Odlukom o pokretanju postupka broj 01-05-6-01799/2018, od 27.03.2018.godine. Nabavka će se izvršiti u skladu sa odredbama Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneks II. dio B. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj 66/16). Ugovori će se zaključiti sa više ponuđača čije ponude ugovorni organ ocijeni prihvatljivim, a u skladu sa odredbom člana 4. stav (3) navedenog Pravilnika.

- 2.1. **Predmet javne nabavke su:** usluge hotelskog smještaja federalnih inspektora i drugih uposlenika Federalne uprave za inspeksijske poslove u periodu 3 godine dana, računajući od dana zaključenja ugovora.
- 2.2. **Tehničke specifikacije:**
  - odgovarajuća kategorizacija hotela sa najmanje 3 zvjezdice
  - besplatan bežični internet u sobama
  - besplatan parking



- 2.3. **Period na koji se zaključuje ugovor:** ugovor će se zaključiti na period od 3 godine od dana zaključenja ugovora.
- 2.4. **Način vršenja usluga:** usluge će odabrani ponuđači pružati sukcesivno u toku ugovornog perioda, u skladu sa potrebama ugovornog organa po prethodnoj najavi/rezervaciji.
- 2.5. **Period važenja ponude:** najmanje 60 dana od dana dostavljanja iste ugovornom organu.
- 2.6. **Kriterij za dodjelu ugovora:** ugovorni organ će po prijemu ponuda razmotriti iste, te će sa ponuđačima čije ponude ocjeni prihvatljivim zaključiti ugovor.
- 2.7. **Način plaćanja:** plaćanje će se vršiti u roku od 30 dana od dana prijema fakture za izvršene usluge, putem Jedinog računa trezora-Federalnog ministarstva finansija
- 2.8. **Rok za dostavljanje ponuda:** ponude se mogu dostaviti do 20.04.2018.godine.

### 3. USLOVI ZA KVALIFIKACIJU

Da bi učestvovali u proceduri javne nabavke ponuđači trebaju ispunjavati:

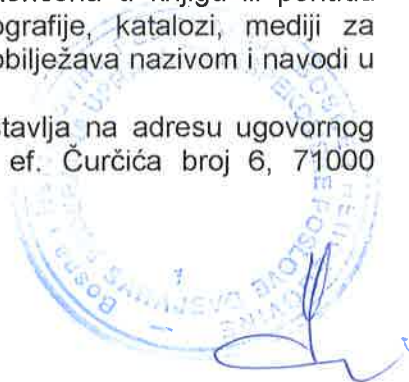
- uslove u odnosu na sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti koja je u vezi za predmetom nabavke (član 46. Zakona)
- uslove u pogledu tehničke i profesionalne opremljenosti ponuđača u postupku nabavke usluga, član 50. stav (1) tačka e) Zakona).

### 4. POTREBNI DOKAZI I DOKUMENTI

- 4.1. Popunjen obrazac za cijenu ponude-Aneks I
- 4.2. Popunjen i ovjeren obrazac za ponudu – Aneks II
- 4.3. Dokaze kojim ponuđač dokazuje da nema obaveza u vezi sa plaćanjem PIO/MIO i zdravstvenog osiguranja **izdate od strane nadležne Poreske uprave**
- 4.4. Dokaze kojim ponuđač dokazuje da je ispunio obaveze u vezi sa plaćanjem neizravnih poreza **izdate od strane nadležnog organa – Uprave za indirektno oporezivanje**
- 4.5. Dokazi o ispunjavanju uvjeta iz člana 46. Zakona:
  - ovjerena fotokopija rješenja ili fotokopija izvoda o upisu u sudski registar sa prilogima ili posebna izjava ili potvrda nadležnog organa kojom se dokazuje njihovo pravo da obavljaju profesionalnu djelatnost u oblasti na koju se odnosi nabavka,
  - ovjerena fotokopija uvjerenja o poreskoj registraciji sa identifikacionim brojem (izdato od nadležne poreske uprave u BiH)
  - ovjerena fotokopija uvjerenja o registraciji obveznika poreza na dodatnu vrijednost sa identifikacionim brojem (izdato od strane Uprave za indirektno oporezivanje BiH)
- 4.6. Pismena izjava o ispunjavanju uvjeta iz člana 50. stav (1) tačka e) Zakona – Aneks III o ispunjavanju kvalifikacijskih uvjeta u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti u postupku nabavke usluga hotelskog smještaja, i to:
  - odgovarajuća kategorizacija hotela sa 3 ili više zvjezdica
  - besplatan bežični internet u sobama
  - besplatan parking
- 4.7. Pismena izjava o ispunjavanju uvjeta iz člana 52. Zakona – Aneks IV, ovjerena od strane nadležnog organa (općina, notar...).
- 4.8. Popunjen i ovjeren obrazac povjerljivih informacija (ukoliko ponuda sadrži iste), odnosno konstatacija da ponuda ne sadrži povjerljive informacije (Aneks V).
- 4.9. Popunjen i ovjeren nacrt ugovora (Aneks VI).

### 5. PRIPREMA PONUDE

- 5.1. Ponuda mora biti izrađena na način da čini cjelinu i mora biti ispisana neizbrisivom tintom. Ispravke u ponudi moraju biti učinjene tako da su vidljive i potvrđene potpisom ponuđača, uz navođenje datuma ispravke. Svi listovi ponude moraju biti čvrsto uvezani na način da se onemoguću naknadno vađenje ili umetanje listova (ponuda ukoričena u knjigu ili ponuda osigurana jamstvenikom). Dijelove ponude kao što su fotografije, katalogi, mediji za pohranjivanje podataka i sl. koji ne mogu biti uvezani, ponuđač obilježava nazivom i navodi u sadržaju ponude kao dio ponude.
- 5.2. Ponuda se dostavlja u originalu. Koverta sa ponudom se dostavlja na adresu ugovornog organa: Federalna uprava za inspeksijske poslove, Fehima ef. Čurčića broj 6, 71000



Sarajevo, najkasnije do dana 20.04.2018. godine (uključujući i taj dan), u zapečaćenoj koverti, putem pošte ili lično na protokol ugovornog organa sa nazivom i adresom ponuđača i naznakom „PONUDA ZA NABAVKU USLUGA HOTELSKOG SMJEŠTAJA-NE OTVARAJ“.

#### 6. OBAVJEŠTENJE O DODJELI UGOVORA

Svi ponuđači će biti obavješteni o odluci o dodjeli ugovora u roku od 7 (sedam) dana od dana donošenja odluke.

#### 7. INFORMACIJE O ZAŠTITI PRAVA PONUĐAČA

U slučaju da je ugovorni organ u toku postupka izvršio povredu odredba Zakona i podzakonskih akata, ponuđač ima pravo na žalbu na način i u roku propisanom čl. 99. I 101. Zakona.

8. Ovaj javni poziv će biti objavljen na web stranici Federalne uprave za inspeksijske poslove: [www.fuzip.gov.ba](http://www.fuzip.gov.ba) sa kojeg isti mogu preuzeti svi ponuđači koji su zainteresovani za učešće u postupku nabavke.

  
**DIREKTOR**  
  
**Anis Ajdinović**

#### Aneksi:

1. Obrazac za cijenu ponude, Aneks I
2. Obrazac za ponudu, Aneks II
3. Izjava o ispunjavanju uvjeta iz čl. 50. Zakona, Aneks III
4. Izjava o ispunjavanju uvjeta iz člana 52. Zakona, Aneks IV
5. Izjava o povjerljivim informacijama, Aneks V
6. Nacrt ugovora , Aneks VI


## OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE

Naziv ponuđača: \_\_\_\_\_

Ponuda broj: \_\_\_\_\_

Opis usluge	Jedinična cijena bez PDV-a	Eventualni popust	Jedinična cijena sa popustom i PDV-om
Hotelski smještaj u jednokrevetnoj sobi na bazi noćenja sa doručkom			

## Napomene:

1. Cijene moraju biti izražene u KM (konvertibilnim markama)
2. Cijena ponude sadrži sve naknade koje ugovorni organ treba platiti ponuđaču, te ugovorni organ ne smije imati, niti će prihvatiti bilo kakve dodatne troškove koji nastaju po bilo kojem osnovu
3. Ponuđač iskazuje isključivo jediničnu cijenu.

U \_\_\_\_\_, dana

Potpis i pečat ponuđača

\_\_\_\_\_



U postupku nabavke hotelskih usluga za potrebe Federalne uprave za inspekcijske poslove, dostavio

**Ponudač:** \_\_\_\_\_

Kontakt osoba za ovu ponudu:

Ime i prezime	
Adresa	
Telefon	
Faks	
e-mail	

**Izjava ponuđača za dostavu ponude**

U odnosu na poziv za dostavu ponuda za nabavku hotelskih usluga, mi dole potpisani ovim izjavljujemo slijedeće:

1. Pregledali smo i prihvatamo u potpunosti sadržaj dokumentacije broj 01-05-6-05843/2017. Ovom izjavom prihvatamo njene odredbe u cijelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja u pružanju hotelskih usluga navedenih u Vašem pozivu.
2. Nudimo pružanje hotelskih usluga u skladu sa uslovima iz tenderske dokumentacije, kriterijima i utvrđenim rokovima, tj. na način kako je dato u tenderskoj dokumentaciji.
3. Pojedinačna cijena hotelskih usluga sa uračunatim svim naknadama, u skladu sa specifikacijom datom u Aneksu I, iznosi:

\_\_\_\_\_ KM

iznos PDV-a: \_\_\_\_\_ KM

ponuđena jedinična cijena sa uračunatim PDV-om iznosi: \_\_\_\_\_ KM

(slovima: \_\_\_\_\_ KM)

4. Ova ponuda važi 60 (šezdeset) dana računajući od dana isteka roka za podnošenje ponuda.
5. Upoznati smo i prihvatamo sva prava i obaveze utvrđene u nacrtu ugovora koji je dat u prilogu ovog zahtjeva, Aneks \_\_\_\_\_

Uz ponudu dostavljamo (popis dokumenata):

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

Potpis i pečat ponuđača:

\_\_\_\_\_

U \_\_\_\_\_ dana \_\_\_\_\_



### Aneks III

Izjava o ispunjenosti uslova iz člana 50. stav (1) tačka e) Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14)-Tehnička i profesionalna sposobnost u postupku nabavke usluga hotelskog smještaja za potrebe Federalne uprave za inspekcijske poslove

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_, sa ličnom (osobnom) kartom broj: \_\_\_\_\_, izdatom od \_\_\_\_\_ u svojstvu predstavnika ponuđača \_\_\_\_\_ ID broj: \_\_\_\_\_, sa sjedištem u \_\_\_\_\_ na adresi \_\_\_\_\_, kao ponuđač u postupku javne nabavke usluga hotelskog smještaja za potrebe Federalne uprave za inspekcijske poslove, pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću dajem slijedeću izjavu:

1. Nudimo smještaj u hotelu sa 3 ili više zvjezdica
2. U sobama hotela je osiguran besplatan bežični internet
3. Osiguran je besplatan parking za vozila

Izjavu dao:

\_\_\_\_\_

Mjesto i datum davanja izjave:

\_\_\_\_\_

Potpis i pečat ponuđača:

\_\_\_\_\_



**PISMENA IZJAVA  
IZ ČLANA 52. ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA**

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_, sa ličnom kartom broj: \_\_\_\_\_ izdatom od \_\_\_\_\_, u svojstvu predstavnika ponuđača \_\_\_\_\_, ID broj: \_\_\_\_\_, čije se sjedište nalazi u \_\_\_\_\_ na adresi \_\_\_\_\_, kao ponuđač u postupku javne nabavke hotelskih usluga za potrebe Federalne uprave za inspeksijske poslove, za koje je poziv objavljen na web portalu Ugovornog organa, a u skladu sa članom 52. stav (2) Zakona o javnim nabavkama BiH **pod punom materijanom i kaznenom odgovornošću,**

**IZJAVLJUJEM**

Nisam ponudio mito niti jednom licu uključenom u procesu javne nabavke, u bilo kojoj fazi procesa javne nabavke

Nisam dao, niti obećao dar, ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu, uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika u cilju obavljanja u okviru službene ovlasti, radnje koje ne bi trebalo izvrši, ili se suzdržava od vršenja djela koje treba izvršiti on, ili neko ko posreduje pri takvom podmićivanju službenog ili odgovornog lica.

Nisam dao ili obećao dar ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju da obavi u okviru svoje službene ovlasti, radnje koje bi trebalo da obavlja, ili se suzdržava od obavljanja radnji koje ne treba izvršiti.

Nisam bio uključen u bilo kakve aktivnosti koje za cilj imaju korupciju u javnim nabavkama.

Nisam sudjelovao u bilo kakvoj radnji koja je ta cilj imala korupciju u toku predmeta postupka javne nabavke.

Davanjem ove izjave, svjestan sam kaznene odgovornosti predviđene za kaznena djela primanja i davanja mita i kaznena djela protiv službene i druge odgovornosti i dužnosti utvrđene Kaznenim zakonom Bosne i Hercegovine.

Izjavu dao:

\_\_\_\_\_

Mjesto i datum izjave:

\_\_\_\_\_

Potpis i pečat nadležnog organa

\_\_\_\_\_

M.P.



## POVJERLJIVE INFORMACIJE

Ponudāč: \_\_\_\_\_

Ponuda broj: \_\_\_\_\_

Informacija koja je povjerljiva	Brojevi stranica na kojim se nalaze takve informacije u ponudi	Razlozi povjerljivosti	Vremenski period u kojem će te informacije biti povjerljive

Mjesto, datum: \_\_\_\_\_

Potpis i pečat ponudāča: \_\_\_\_\_





Federalna uprava za inspekcijske poslove, Sarajevo, Ul. Fehima ef. Čurčića broj 6 71000 Sarajevo, zastupana po direktoru Ajdinović Anisu kao korisnik usluga hotelskog smještaja (u daljem tekstu: Korisnik usluga),

I

\_\_\_\_\_ (u daljem tekstu: Pružalac usluga)

zaključuju

## **UGOVOR O PRUŽANJU USLUGA HOTELSKOG SMJEŠTAJA**

### **PREDMET UGOVORA**

#### **Član 1.**

Predmet ovog ugovora je pružanje usluga hotelskog smještaja federalnih inspektora i drugih zaposlenika Federalne uprave za inspekcijske poslove.

### **PRAVA I OBAVEZE UGOVORNIH STRANA**

#### **Član 2.**

Obaveza Pružaoca usluga sastoji se u stavljanju na raspolaganje jednokrevetnih soba u hotelu \_\_\_\_\_, koji se nalazi u \_\_\_\_\_ u ulici, u skladu sa ukazanim potrebama zaposlenika Korisnika usluga za određeno vrijeme u svrhu noćenja, u skladu sa ponudom Pružaoca usluga broj \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_, dostavljenoj u postupku javne nabavke usluga hotelskog smještaja za period od 3 (tri) godine dana po pozivu za dostavljanje ponuda provedenom od strane Korisnika usluga, a koja čini sastavni dio ovog ugovora.

Pružalac usluga se obavezuje da će usluge koje su predmet ovog ugovora vršiti sukcesivno u toku ugovornog perioda, u skladu sa narudžbama, odnosno rezervacijama Korisnika usluga, na način da će Korisniku usluga stavljati na raspolaganje hotelski smještaj za jednu osobu u jednokrevetnoj sobi sa doručkom.

#### **Član 3.**

Korisnik usluga se obavezuje da za svaku pojedinačnu uslugu izvrši rezervaciju minimalno jedan dan prije dolaska njegovih zaposlenika telefonskim, odnosno pismenim putem kojom prilikom će Korisnik usluga tačno definisati vrstu usluge, vrijeme korištenja, broj zaposlenika koji će koristiti usluge.

U slučaju otkazivanja rezervacije, odnosno narudžbe Korisnik usluga je obavezan istu otkazati blagovremeno, odnosno odmah po saznanju za nastupanje razloga za otkazivanje.

### **CIJENA I ROK PLAĆANJA**

#### **Član 4.**

Cijena noćenja u jednokrevetnoj sobi sa doručkom iznosi \_\_\_\_\_ KM i u istu su uračunati svi pripadajući troškovi.



Korisnik usluga će plaćanje izvršenih usluga vršiti u roku od 30 (trideset) dana od dana prijema fakture i dokaza o izvršenim uslugama, putem Federalnog ministarstva finansija-Trezora, na transakcijski račun Pružaoca usluga broj \_\_\_\_\_, otvoren kod \_\_\_\_\_ banke.

## OSTALE ODREDBE

### Član 5.

Ovaj ugovor se zaključuje na period od 3 (tri) godine računajući od dana njegovog zaključenja.

### Član 6.

Sva ostala, u ovom ugovoru nepomenuta pitanja ugovorne strane će rješavati zaključivanjem aneksa na ugovor, uz međusobno uvažavanje, dobru poslovnu praksu, uz primjenu odredaba Zakona o obligacionim odnosima i Zakona o javnim nabavkama BiH.

### Član 7.

Sve eventualne sporove ugovorne strane će rješavati dogovorom, a ukoliko to ne bude moguće, za rješavanje sporova je nadležan Općinski sud u Sarajevu.

### Član 8.

Ovaj ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjeka od kojih svaka od ugovornih strana zadržava po 2 (dva) primjerka za svoje potrebe.

Za Pružaoca usluga

DIREKTOR

Za Korisnika usluga

DIREKTOR

Anis Ajdinović

Broj: 01-05-6-01799/2018

Sarajevo,

